

ARCHIVO HISPALENSE
REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA



Archivo Hispalense. Revista Histórica, Literaria y Artística inició su publicación en 1886, por la Sociedad de Bibliófilos Sevillanos (Sociedad del Archivo Hispalense), editando cuatro tomos entre 1886 y 1888. Desde 1943, es una revista científica editada por el Servicio de Archivo y Publicaciones de la Diputación de Sevilla; actualmente su periodicidad es anual. La finalidad de la revista es contribuir al conocimiento y difusión de investigaciones inéditas sobre diversos aspectos históricos, artísticos, literarios y culturales de Sevilla, su provincia y por extensión su antiguo reino, sin límite cronológico.

SERVICIOS DE INFORMACIÓN

La revista *Archivo Hispalense* es recogida sistemáticamente en repertorios y bases de datos bibliográficas, entre otros: Periodical Index Online (PIO); CINDOC - Base de datos Sumarios ISOC; Historical Abstract; MLA - Modern Language Association Database; DIALNET; LATINDEX; SUMARIS CBUC; ULRICH'S.

© DE LOS TEXTOS: SUS AUTORES

© DE LA EDICIÓN: DIPUTACIÓN DE SEVILLA. SERVICIO DE ARCHIVO Y PUBLICACIONES

ISSN: 0210-4067

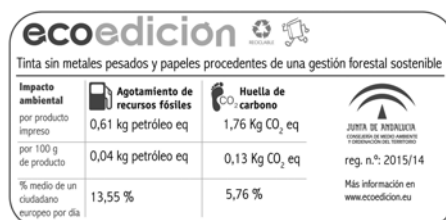
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: DIAGRAMA, S.C.

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN: ARTES GRÁFICAS SERVIGRAF, S.L.

DEPÓSITO LEGAL: SE-25-1958



Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional



ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

[PERIODICIDAD ANUAL]

ISSN 0210-4067

NÚMEROS 294-296 / AÑO 2014 / TOMO XCVII



DIPUTACIÓN DE SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

NÚMEROS 294-296 / AÑO 2014 / TOMO XCVII

ISSN 0210-4067

CONSEJO ASESOR

FERNANDO RODRÍGUEZ VILLALOBOS Presidente de la Diputación de Sevilla	ANTONIA HEREDIA HERRERA Ex-Directora de la revista Archivo Hispalense
BEATRIZ SÁNCHEZ GARCÍA Diputada de Ciudadanía, Participación y Cultura	CARMEN MENA GARCÍA Universidad de Sevilla
BARTOLOMÉ CLAVERO SALVADOR Universidad de Sevilla	PEDRO M. PIÑERO RAMÍREZ Universidad de Sevilla
ANTONIO COLLANTES DE TERÁN SÁNCHEZ Universidad de Sevilla	ENRIQUE VALDIVIESO Universidad de Sevilla

CONSEJO DE REDACCIÓN

LEÓN CARLOS ÁLVAREZ SANTALÓ Universidad de Sevilla	VÍCTOR PÉREZ ESCOLANO Universidad de Sevilla
ANTONIO MIGUEL BERNAL Universidad de Sevilla	ROGELIO REYES CANO Universidad de Sevilla
JUAN BOSCO DÍAZ-URMENETA MUÑOZ Universidad de Sevilla	SALVADOR RODRÍGUEZ BECERRA Universidad de Sevilla
ELODIA HERNÁNDEZ LEÓN Universidad Pablo de Olavide	ESTEBAN TORRE SERRANO Universidad de Sevilla
ANTONIO MERCHÁN ÁLVAREZ Universidad de Sevilla	ALBERTO VILLAR MOVELLÁN Universidad de Córdoba
MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ Universidad de Sevilla	FLORENCIO ZOIDO NARANJO Universidad de Sevilla
ALFREDO J. MORALES MARTÍNEZ Universidad de Sevilla	

DIRECCIÓN

CARMEN BARRIGA GUILLÉN
Jefa del Servicio de Archivo y Publicaciones. Diputación de Sevilla

SECRETARÍA

RODRIGO TRINIDAD ARAUJO

ADMINISTRACIÓN

Suscripciones
ASUNCIÓN PRIETO MUÑOZ
Intercambios
M.^a EUGENIA SÁNCHEZ-HEREDERO AGUADO

DIPUTACIÓN DE SEVILLA

Servicio de Archivo y Publicaciones
Avda Menéndez y Pelayo, 32. 41071 Sevilla (España)
Teléfono: 95 455.07.73
e-mail: archivo@dipusevilla.es
<http://www.dipusevilla.es>

SUMARIO

HISTORIA

PÁGS.

FERNANDO AMORES CARREDANO Revisitar la Torre del Oro de Sevilla desde la Arqueología	13-39
FERNANDO BEJINES RODRÍGUEZ De la pérdida del valor funcional al valor cultural emergente de la arquitectura sevillana del olivar: análisis patrimonial de la Hacienda Mejorada Baja (Los Palacios y Villafranca)	41-56
JOSÉ CABELLO NÚÑEZ Miguel de Cervantes en La Puebla de Cazalla: un nuevo e inédito documento cervantino lo acredita	57-71
MARÍA LUISA CALERO DELGADO, ENCARNACIÓN BERNAL BORREGO y VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ GARCÍA Los médicos representantes de Sevilla en el Congreso: voces, silencios y perfil sociológico (1810-1869)	73-98
JUAN L. CARRILLO y ENCARNACIÓN BERNAL BORREGO Una historia de la enseñanza toco-ginecológica en Sevilla (ss. XIX-XX)	99-121
BARTOLOMÉ MIRANDA DÍAZ Las almonas de Carrión de los Céspedes (Sevilla). Pleitos sobre su propiedad entre el marqués de Villafranca del Pítamo y el duque de Medinaceli en el siglo XVIII	123-140
AURELIO PERAL PERAL Un marino sevillano, Miguel Buiza Fernández Palacios, jefe de la Flota Republicana	141-170
JORGE LUIS VASSEUR GÁMEZ La liberación del esclavo en Sevilla en la segunda mitad del siglo XVII	171-196

ARTE

PÁGS.

MIGUEL ÁNGEL ARAMBURU-ZABALA HIGUERA El retrato de Juan de los Ríos por Eduardo Cortés	199-208
JOSÉ MANUEL BAENA GALLÉ Los mártires jesuitas de Japón y Marchena. El legado de los duques de Arcos en 1753	209-217

RAFAEL CÓMEZ RAMOS Las Atarazanas de Sevilla. Una nueva lectura	219-238
JUAN ANTONIO GÓMEZ SÁNCHEZ Antonio de Alfán y Juan de Campaña. Las pinturas del retablo mayor de la Iglesia de Nuestra Señora de la O de Rota (1572-1581)	239-267
FRANCISCO JAVIER HERRERA GARCÍA Escultura sevillana de la segunda mitad del XVIII: prejuicios, ideas teóricas y algunas atribuciones	269-293
PEDRO LUENGO GUTIÉRREZ Ángeles músicos y arquitectura en el siglo XVIII andaluz. El caso de la iglesia de la Concepción de los Carmelitas Descalzos en Écija	295-314
VICTORIANO SAINZ GUTIÉRREZ Aldo Rossi y Fernando Villanueva: historia de una amistad	315-337

LITERATURA

PÁGS.

JOAQUÍN MORENO PEDROSA Vicente Aleixandre y las poéticas «rehumanizadoras» de posguerra	341-360
CÉSAR RINA SIMÓN <i>Et in Arcadia Ego</i> . Procesos de literaturización de la Semana Santa de Sevilla	361-387
ESTEBAN TORRE La joven poesía sevillana y andaluza del siglo XXI: tendencias métricas	389-411

MISCELÁNEA

PÁGS.

ESTEBAN MIRA CABALLOS El desaparecido arco de Felipe II de Carmona	415-421
---	---------

RESEÑAS

PÁGS.

CABEZAS GARCÍA, ÁLVARO: <i>Gusto orientado y fiesta pública en Sevilla. Análisis de documentos para la comprensión de la historia artística del siglo XVIII</i> POR RAFAEL CÓMEZ	425-426
GONZÁLEZ GÓMEZ, JUAN MIGUEL; JESÚS ROJAS-MARCOS GONZÁLEZ: <i>Simpecados del Rocío: Speculum Reginae Roris</i> POR MANUEL JESÚS CARRASCO TERRIZA	427-429
LOBATO FRANCO, ISABEL Y OLIVA MELGAR, JOSÉ MARÍA (eds.): <i>El sistema comercial español en la economía mundial (siglos XVII-XVIII). Homenaje a Jesús Aguado de los Reyes</i> POR KLEMENS KAPS	429-433

OLLERO LOBATO, FRANCISCO: <i>La Plaza de San Francisco. Escena de la fiesta barroca</i> POR FRANCISCO JAVIER HERRERA GARCÍA	<u>433-435</u>
RAMOS SUÁREZ, MANUEL ANTONIO: <i>La Parroquia de San Sebastián</i> <i>Mártir de Marchena</i> POR JUAN LUIS RAVÉ	<u>436-438</u>
SANZ, MARÍA JESÚS; SANTOS MÁRQUEZ, ANTONIO JOAQUÍN: <i>Francisco de Alfaro</i> <i>y la renovación de la platería sevillana en la segunda mitad del siglo XVI</i> POR FERNANDO CRUZ ISIDORO	<u>438-440</u>
VILLAR MOVELLÁN, ALBERTO; LÓPEZ JIMÉNEZ, CLEMENTE M. (eds.): <i>Arquitectura y Regionalismo</i> POR RAFAEL CÓMEZ	<u>440-442</u>
NORMAS PARA LA ENTREGA Y PRESENTACIÓN DE ORIGINALES	<u>444-445</u>
CONCURSO ANUAL DE MONOGRAFÍAS «ARCHIVO HISPALENSE». BASES PARA EL AÑO 2015	<u>449-451</u>

Arte
~

Los mártires jesuitas de Japón y Marchena. El legado de los duques de Arcos en 1753



JOSÉ MANUEL BAENA GALLÉ

I.E.S. «Juan Ignacio Luca de Tena». Sevilla

RESUMEN: La actividad en Asia de los misioneros católicos conllevó una gran expansión de las instituciones y establecimientos religiosos en aquella zona paralela a los intentos de dominación política del territorio por parte de los estados europeos, fundamentalmente España y Portugal. En esta acción destacó sobremanera la Compañía de Jesús que realizó una labor de gran importancia, extensa tanto en el tiempo, como en los lugares que abarcó. Uno de ellos fue Japón donde a finales del siglo XVI se inició un proceso de represión y persecución religiosa que durará hasta bien entrado el siglo XIX y que provocará el martirio de jesuitas tanto europeos como japoneses. Muchas de las reliquias de estos mártires llegarán a España y se repartirán entre los diversos centros jesuitas como el de Marchena. Se presenta un inventario de 1753 de piezas orientales que contenían diversas reliquias donadas por los duques de Arcos.

PALABRAS CLAVE: Compañía de Jesús, Japón, duques de Arcos, Marchena, jesuitas, mártires.

ABSTRACT: The activity of the catholic missionaries in Asia led to an enlargement of the institutions and religious foundings in that area parallel to the attempts of political domination by the european states, essentially Spain and Portugal. The Society of Jesus undertook an important task not only in its span but also in the many places in included. One of these places was Japon where a religious persecution and repression took place from the XVIth century to the beginning of the XIXth century. It caused the martyrdom of many european and japanese jesuits. Many of their relics came to Spain and they were distributed among the jesuitic centres, as that of Marchena. An inventory of oriental objects from 1753 is presented here. It encloses several relics donated by the duke and duchess of Arcos.

KEY WORDS: Society of Jesus, duke and duchess of Arcos, Marchena, jesuits, martyrs.

Cuando en 1513 Vasco Núñez de Balboa descubre el océano Pacífico se inicia un proceso de expansión de la monarquía española hacia Asia que propiciará una mayor difusión cultural y dominación política y que culminará con el control español de las Islas Filipinas. Es el momento de la Contrarreforma donde, entre otras cuestiones, adquirirá especial relevancia la figura de Ignacio de Loyola y su gran obra: la creación de la Compañía de Jesús. La orden, aprobada por Pablo III en 1540, ya desde 1546 organiza su acción en cuatro aspectos fundamentales: la enseñanza universitaria, el acompañamiento espiritual, las obras de misericordia y las predicaciones misioneras¹. En ese último

1. LECRIVAIN, Philippe: «Ignacio de Loyola y la aventura jesuita», en *Historia del Cristianismo*. Barcelona, 2013, p. 282.

aspecto la Compañía de Jesús tendrá un papel fundamental en el que, a su vez, enlazara con los deseos de las monarquías europeas, fundamentalmente española y portuguesa, sustituyendo en gran medida a tradicionales órdenes misioneras como eran dominicos, franciscanos y carmelitas. Como ha señalado Lecrivain los misioneros jesuitas ilustran la gran paradoja de dos naciones de poco más de ocho millones de habitantes que quieren evangelizar a más de 100 millones de indígenas en todo el mundo abarcando rutas de miles de kilómetros². Los jesuitas encuentran desde un principio su sentido en la actividad misionera y será en América donde diseñan el futuro de su acción en este campo para posteriormente trasladarlo a otros lugares del mundo³.

En este ambiente político y cultural uno de los hechos cruciales será el intento de difundir la religión cristiana por el extremo oriente asiático. Aunque al principio se continuará el modelo seguido en América el encuentro con civilizaciones de gran cultura y poder político hará que este patrón vaya cambiando. En ese sentido García Oro afirma que

En el último cuarto del siglo XVI los contactos con los grandes países asiáticos de la India, China y Japón, escenarios culturales y políticos singulares y muy tentadores para Portugal y España, regidos en el momento por Felipe II, hacen pensar en nuevas sedes episcopales que, más que formar conjunto con otras, deberían funcionar de iglesias-piloto desde las cuales los misioneros realizarían sus campañas. Hacen este papel los nuevos obispados de Macao (1576), en China, y Funai (1588), en Japón, a los cuales se une la nueva sede episcopal de Manila (1579)⁴.

Así, como ejemplo del triunfo de esta acción el papa Gregorio XIII concedió, al menos teóricamente, a los jesuitas la exclusiva de la cristianización en el Lejano Oriente estableciendo éstos un diálogo abierto con las instituciones religiosas y culturales de India, Japón o China⁵.

Se ha llegado a afirmar que incluso antes de que el papado reconociese la orden, Ignacio de Loyola observó la importancia del control y supervisión de las misiones asiáticas por lo que envió a Francisco Javier a la región en 1540⁶. Éste estuvo realizando su acción evangelizadora primeramente en Goa para pasar después a Parava (Bharathra), Sri Lanka o las islas Molucas y finalmente en 1549 marchar a Japón donde fundó varias misiones jesuitas y ordenó, entre otras actuaciones, traducir al japonés el catecismo, hasta que falleció en 1552 poco antes de partir a China. Posteriormente su actuación se vio completada por el trabajo de Alejandro Valignano, quien planteó desde su llegada a Japón en 1578 que la acción evangelizadora no debía hacerse por

2. LECRIVAIN, Philippe: «Hacia América y Asia», en *Historia del Cristianismo*. Barcelona, 2013, p. 310.

3. GARCÍA ORO, José: *Historia de la Iglesia. III: Edad Moderna*. Madrid, 2005, p. 116.

4. GARCÍA ORO: Ob. cit., p. 118.

5. GARCÍA ORO: Ob. cit., p. 119.

6. YATES, Timothy: *La expansión del cristianismo*. Madrid, 2007, p. 124.

conquista como en Filipinas sino adaptándose a estas civilizaciones que estaban muy desarrolladas⁷. De esa forma la acción jesuita en Japón adquirió tintes de gran empresa alcanzado en 1583 cifras importantes como demuestran la existencia de unas 200 iglesias y unos 150000 nuevos fieles, aproximadamente. De todas formas, en 1585 llegó al poder Toyotomi Hideyoshi que finalizó el proceso de unificación de Japón y el periodo Sengoku lo que supuso el comienzo de los problemas para las misiones cristianas en Japón⁸. El avance católico fue visto como una amenaza política por las autoridades japonesas e iniciaron un proceso de persecución y prohibición que durará hasta mediados del siglo XIX, y que adquirió tintes trágicos con las crucifixiones realizadas en Nagasaki en 1597 y 1622⁹. En 1606 se declaró ilegal el Cristianismo y en 1614 se promulgó oficialmente la expulsión de todos los cristianos del Japón, incluidos los jesuitas, y la prohibición completa de esta religión a todos los japoneses, lo que provocó revueltas y la muerte de miles de creyentes cristianos¹⁰. Los hechos que llevaron a la casi desaparición del cristianismo en Japón desde finales del siglo XVI incluyeron el martirio de múltiples personas y la apostasía de miles de fieles. Entre estos mártires se incluyen por ejemplo los de Nagasaki en 1597 que eran miembros de la Compañía de Jesús como Pablo Miki, Juan de Goto Soan o Jacobo Kisai¹¹.

Estas muertes tuvieron gran trascendencia en Europa y en el mundo de la Contrarreforma por lo que rápidamente se canonizó a los mártires dándoles culto como ejemplo de la iglesia triunfante frente al paganismo y la herejía y como muestra de los primeros mártires y santos jesuitas. De esa forma y con un sentido muy barroco comenzó también el culto a las reliquias de los mártires del Japón y su circulación e incluso comercialización por toda Europa¹².

Precisamente en el Archivo Histórico Nacional de Madrid se ha localizado un documento que trata sobre estos hechos¹³. El documento se titula «Inventario delas Devociones, y Curiosidades orientales, que los Excmos. SS. Duques de Arcos han dado

7. YATES: Ob. cit., p. 129.

8. <http://www.historiajaponesa.com/2013/01/la-mision-jesuita-en-japon-sxvi-svii.html> (consultado el 30/09/2013).

9. YATES: Ob. cit., p. 132.

10. <http://www.historiajaponesa.com/2013/01/la-mision-jesuita-en-japon-sxvi-svii.html> (consultado el 30/09/2013). Además, entre otras consecuencias, esta orden de 1614 hizo que la misión Keicho fracasara en su expedición a Europa.

11. <http://es.catholic.net/santoral/articulo.php?id=360> (consultado el 30/09/2013).

12. Muestra de la trascendencia que se le dio a estos mártires de Japón son las innumerables obras de arte que hay relativas al tema. Por citar un solo ejemplo se podría nombrar el lienzo sobre los mártires franciscanos crucificados en Nagasaki el 5 de febrero de 1597 existente en el muro del coro de la Iglesia del Convento de Santa María de Jesús de Sevilla y que es atribuido a un seguidor de Murillo. Cfr.: VV.AA. *Guía Artística de Sevilla y su Provincia*. Sevilla, 2004. Tomo I, p. 149. Una imagen y una descripción detallada de esta pintura, datada a mediados del siglo XVII, puede verse en L.M.R. (Luis Méndez Rodríguez) Ficha nº 132 del Catálogo *Filipinas, Puerta de Oriente: de Legazpi a Malaspina*. Barcelona, 2003, pp. 257-258.

13. Archivo Histórico Nacional de Madrid (AHNM). Clero-Jesuitas. Leg. 49/2. Expt. 3.

al Covº. de la Compª. de Jhs. de Marchena», y está fechado en el año 1753. En dicho documento se trata sobre diversas piezas artísticas de origen oriental relacionadas con los mártires del Japón y de las Marianas. Aunque este inventario, u otro similar, y las noticias en él contenidas ya eran conocidas en cierta medida, se transcribe y se presenta el documento completo¹⁴. En el original citado se relacionan ocho elementos de diversa índole que contenían reliquias de mártires y santos de la orden jesuita. Como afirma el inventario, estas piezas fueron donadas por los duques de Arcos, señores de la villa de Marchena, y se encontraban en el convento jesuita en la visita realizada el 24 de marzo de 1753¹⁵.

La primera de las piezas que aparece en el inventario consistía en una urna dorada que presentaba paredes de vidrio y en cuyo interior se encontraba, situado sobre una peana, un bonete que había portado el cadáver de San Francisco Javier, según constaba en la documentación que llevaba adjunta, entre las que destacaba una carta del duque de Arcos de 27 de abril de 1717 en la que certificaba la autenticidad de la reliquia¹⁶. Seguidamente había una pequeña caja de forma cuadrada donde descansaba un sombrero envuelto con tafetán de color rojo y que había pertenecido al mártir del Japón Antonio Tomás.

El tercero de los objetos era una pequeña escribanía de origen chino en la que se encontraban diversos elementos como dos cartas de San Francisco de Borja –una de ellas autógrafa y la otra solo con su firma–, cartas del duque de Arcos de 1717 aseverando la autenticidad de las piezas, unos pliegos de papel de China en blanco y otro pliego en color rojo escrito con caracteres chinos y finalmente cuatro pinceles. El conjunto se completaba con una vitela donde aparecía la efie del padre Brito y otras cartas de mártires del Japón y de las Islas Marianas¹⁷.

La siguiente pieza era un pequeño baúl decorado con escamas de nácar con sus cerraduras y aldabas realizadas en plata sobredorada y en cuyo interior se encontraba la sotana que llevaba el padre Diego Luis de San Vitores cuando fue martirizado en la

14. En concreto se hacen referencias a inventarios en RAMOS SUÁREZ, Manuel Antonio: *El colegio de la Encarnación de Marchena. De la Compañía de Jesús al colegio de Santa Isabel*. Sevilla, 2006, pp. 70-71.

15. El ducado de Arcos fue otorgado por los Reyes Católicos en 1493 a Rodrigo Ponce de León, quien además era III duque de Cádiz, III marqués de Zahara, IV conde de Arcos de la Frontera. Los estados señoriales de los duques de Arcos tenían su capital en Marchena y poseían localidades como Mairena del Alcor, Paradas, Chipiona, Rota, Cádiz y la Isla de León, Bornos, Casares, Genalguacil, Jubrique, Arcos de la Frontera, Zahara de la Sierra, Villaluenga, Ubrique, Benaocaz, Grazalema, Archite, Algámitas, Los Palacios, Guadajoz, Villagarcía, Bailén, entre otras poblaciones y lugares. En 1780 el título se incorporó a la Casa de Osuna a la muerte sin descendencia del XI duque Antonio Ponce de León.

16. Una fotografía de esta pieza puede verse en RAMOS SUÁREZ: Ob. cit., p. 74. Asimismo, existe una fotografía en la fototeca del Laboratorio de Arte de la Universidad de Sevilla realizada en 1951 por José María González-Nandín y Paúl.

17. El inventario se refiere con toda seguridad a San Juan de Brito, santo portugués jesuita martirizado en la India en 1693. Los otros mártires eran Marcelo Majorilli, del Japón, y Diego Luis de San Vitores, de las Marianas.

isla de Guam, junto con una carta de la duquesa de Aveiro concediendo la donación de la pieza y otra documentación autenticando la reliquia. El quinto de los objetos de la donación era un cofre pequeño realizado en charol negro y decorado con piezas de nácar embutidas que contenía en su interior una camisa del misionero de China Raimundo Arjó envuelta en una pieza de tafetán amarillo, un cuaderno escrito con caracteres chinos y europeos perteneciente a dicho misionero y una carta del duque de Arcos efectuando la donación. Tanto el baúl mencionado como el cofre se guardaban en un baúl de mayor tamaño forrado con badana o piel de carnero de color negro.

La sexta pieza que aparece en el inventario era un arca de madera pintada en color azul y que se encontraba ceñida por una lámina de metal dorada en donde aparecía un medio relieve de la Santísima Trinidad, San Miguel y otros Ángeles. Esta lámina presentaba en el lado izquierdo del arca pintados los martirios acaecidos en Japón («Tormentos de las cuevas, y Baños sulfureos») y en la parte inferior una inscripción que decía «Totus Cadet Hostia Japon». En su interior contenía «dos figuras solidas» de los tormentos y una de una espada japonesa¹⁸.

Seguidamente existía una cajonera de forma cuadrada, realizada en cedro que incluía diversa documentación tanto en caracteres chinos como castellanos sobre las misiones jesuitas en China y la persecución de 1717. La documentación se encontraba cosida a piezas de tafetán rojo. Entre dichos documentos destaca un edicto del emperador de China permitiendo la predicación y un plano de la cárcel de Omura¹⁹. La última de las piezas en este inventario era una escultura de bulto redondo del padre Brito, vestido como misionero de Maduré, ciudad india del actual estado de Madrás, donde sufrió el martirio.

La existencia de parte de estas piezas en el antiguo convento jesuita de Santa Isabel de Marchena ya era conocida con anterioridad como puede observarse, por ejemplo, en 1985 cuando en el *Inventario Artístico de Sevilla y su Provincia* se cita que en la sacristía y en dependencias conventuales de dicho edificio hay unos objetos que pueden ser identificados con los tratados en este documento de 1753²⁰. Es más, también se tiene constancia de un legado de los duques de Arcos de estas reliquias al convento jesuita de

18. Esta caja puede ser indistinguible con la citada por Ramos Suárez y que aparece fotografiada en su libro siendo realizada con las maderas de un barco japonés en 1685. Cfr.: RAMOS SUÁREZ: Ob. cit., p. 75.

19. La cárcel de Omura se encontraba en la ciudad japonesa de Nagasaki y por los relatos conservados de los mártires del momento se organizaba por medio de jaulas a las que rodeaban diversas empalizadas por lo que los presos se encontraban sujetos a todo tipo de penalidades debido a las inclemencias del tiempo. Cfr.: <http://beatobartolomedias-laurelacapulco.blogspot.com.es/2008/02/24-como-era-la-carcel-de-omura.html> (consultado el 30/09/2013).

20. Concretamente en la sacristía se afirma que hay una «Arqueta de madera, recubierta exteriormente de plaquitas de nácar y al interior forrada de pan de oro, siglos XVIII-XIX» y en las dependencias conventuales se cita una «Arqueta de madera lacada con incrustaciones de nácar, siglo XVIII». Cfr.: VV.AA. *Inventario Artístico de Sevilla y su Provincia*. Tomo II. Madrid, 1985, pp. 72-73.

Marchena²¹. Concretamente fue una donación de la duquesa de Aveiro, quien acordó que el donativo se efectuase tras su fallecimiento, ocurrido en 1715, aunque realmente no se hizo efectiva hasta 1745, acto del que se levantó escritura pública. Las reliquias fueron conservadas y custodiadas en el aposento del rector del convento jesuita ya que eran de una gran importancia religiosa por ser de mártires recientes de la Compañía de Jesús²².

La duquesa de Aveiro es uno de los personajes más interesantes a nivel cultural en la España de este momento. Doña María Guadalupe de Lencastre Cárdenas Manrique de Lara, duquesa de Aveiro, de Maqueda, de Ciudad Real de Torres Novas y de Arcos nació en Azeitão, cerca de Lisboa, en 1630 y falleció en Madrid en 1715. Se casó en 1665 con don Manuel Ponce de León, VI duque de Arcos. Fue una mujer que desarrolló su vida tanto en la corte portuguesa como en la española y que alcanzó fama entre sus coetáneos por su gran cultura. Estudió griego, latín, castellano, italiano, francés e inglés y presentaba gran afición a la pintura, a las obras artísticas y a la cultura en general de lo cual era muestra la biblioteca que poseía cuyo inventario se conserva en el Archivo Histórico Nacional de Toledo, Sección Nobleza, y que alcanzaba un total de 4374 volúmenes, donde destacaban, entre otros temas, los libros de emblemas y los tratados artísticos²³. Entre sus muchos gustos poseía un gran interés por Asia e incluso existen referencias a un libro que estaba realizando sobre China aunque es una noticia aún no confirmada²⁴. En este sentido apoyó la evangelización de zonas de Asia como China, Japón o Filipinas y de América demostrando asimismo su afición por las piezas de carácter oriental de las cuales el inventario del que aquí se trata es claro ejemplo²⁵.

La Compañía de Jesús fue expulsada de los territorios de la Corona Española en 1767 –y suprimida por el papa Clemente XIV en 1773– por lo que en Marchena, como en el resto de fundaciones de la orden, esto supuso el cierre de todos los centros religiosos jesuitas y la dispersión de su ajuar religioso entre particulares y diversas instituciones religiosas de la zona. En el caso de las piezas tratadas en este artículo, Ramos Suárez informa que se inventariaron y se custodiaron en una celda del convento de San Pedro Mártir y a continuación fueron a la parroquia de San Juan colocándose en su sacristía en una alacena especial en 1778. Posteriormente regresaron al templo cediendo

21. RAMOS SUÁREZ: Ob. cit., pp. 74-75.

22. Ídem, p. 75.

23. MOURA SOBRAL, Luis de: «María Guadalupe de Lencastre (1630-1715). Cuadros, libros y aficiones artísticas de una duquesa ibérica». *Quintana*, 2009, nº 8, pp. 67-68.

24. DÍAZ ESTEBAN, Fernando: «Una mujer orientalista del Siglo XVII: La duquesa de Aveiro». *Boletín de la Real Academia de la Historia*, 2007, Tomo CCIV, Cuaderno II, pp. 206-207.

25. Para conocer más sobre el personaje de la duquesa de Aveiro y sus gustos culturales y artísticos son interesantes las obras ya citadas de DÍAZ ESTEBAN: Ob. cit., pp. 199-220 y MOURA SOBRAL: Ob. cit., pp. 61-73.

parte de ellas a mitad del siglo XX la comunidad de beatas a los jesuitas «a cambio de adecentar la solería del templo»²⁶.

No obstante, aún se conservan en el colegio de la Encarnación de Marchena al menos dos piezas de las contenidas en este inventario. La primera de ellas es la arqueta con decoración de escamas de nácar y con diversos elementos –aldabas y cerradura– de plata sobredorada. En esta pieza destaca la decoración interior realizada con panes de oro y de la cerradura con un motivo muy oriental como es la representación de una salamanquesa. El segundo de los elementos es una arqueta nambán japonesa de forma rectangular y tapa curva lacada y que presenta una ornamentación realizada con motivos vegetales, concretamente, ramas con hojas pequeñas marrones y flores de color blanco²⁷.

En la actualidad Ramos Suárez ha localizado parte de estas piezas en Japón en el Museo de los Veintiséis Mártires de Nagasaki que fue inaugurado en 1963 y en el que ha identificado al menos el bonete de San Francisco Javier, el sombrero del padre Antonio Tomás, la camisa del padre Raimundo de Arjó, su escribanía de China, la caja pintada de azul y diversa documentación relativa a los mártires jesuitas de Japón²⁸.

Con el presente artículo se ha pretendido presentar una documentación que pone en valor una serie de obras de arte oriental que fueron de gran importancia para la devoción y la historia de una localidad como era Marchena y que, desgraciadamente, actualmente se han perdido para el patrimonio histórico andaluz.

26. RAMOS SUÁREZ: Op. cit., p. 75.

27. Ambas piezas están tratadas y descritas, presentando asimismo una fotografía en RAMOS SUÁREZ: Ob. cit., pp. 70-71. Este tipo de piezas fueron bastante habituales en las iglesias españolas del momento siendo sus ejemplos relativamente numerosos como pueden ser en la propia Sevilla la arqueta de nácar de la catedral o la nambán del convento de Santa María de Jesús. Para estas cuestiones es interesante MORALES MARTÍNEZ, Alfredo J. (Comisario): *Filipinas Puerta de Oriente. De Legazpi a Malaspina*. Barcelona, 2003, pp. 308-309. En este sentido también es interesante el artículo de FERNÁNDEZ MARTÍN, M^a. Mercedes «Dos nuevas obras de arte Namban en Sevilla» en *Laboratorio de Arte*, n^o 19, Sevilla, 2006, pp. 495-502, donde muestra objetos orientales en Sevilla.

28. Además de la referencia del libro de Manuel Antonio Ramos Suárez ya citado anteriormente, es interesante en este sentido el catálogo del museo de Nagasaki que puede ser consultado en su versión en castellano en <http://www.26martyrs.com/> (consultado el 30/09/2013).

ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL DE MADRID (AHNM)

Clero-Jesuitas. Legajo 49/2. Expediente 3.

Inventario delas Devociones, y Curiosidades orientales, que los Excmos. SS. Duques de Arcos han dado al Covº. de la Compª. de Jhs de Marchena=

Hecho en la Visita de dho cov. a 24 de marzo de 1753. ===/

Inventario delas Devociones, y curiosidades Orientales remitidas por los Exmos. SS. Duques de Arcos â este Covº dela Compª de Jhs de Marchena.

Primte. Un Bonete de Sn. Francº, Xavier, remitido por la Excma. Sª. Duquesa de Arcos, Dª Ana Espinola dela Cerda, con una carta de esta Sª sobre la remision deque dio Rvº. el Pe. Ror. Nicolas Lasarte: colocado en una urna dorada con sus Vidrieras, en la qual está la carta de remision de dha Sª. Duquesa debajo dela peana del bonete. Por carta del Exmo. S. Duque de Arcos fha en 27 de Abril de 1717 consta ser este bonete uno de los que se le pusieron al Stª. Cadaver. =

It. Un sombrero deel Pe. Antonio Thomas Martyr del Japon. Está envuelto en un tafetan sencillo encarnado, y depositado en un caxoncito quadrado. =

It. Una papelerita Chinense con dos cartas de Sn. Francº. deBorja: la una toda desu mano, y la otra solamte firmada. Era del Vº. Pe. Raymundo Arjó esta Papelería, como consta de carta del S. Duque de Arcos fha en 18 de mayo de 1717, la que con otras del Sr. Duque con varios pliegos de papel de China en blanco, y otro papel encarnado con caracteres chinos, y 4 pinceles, ô plumas chinas se guarda en dha papelerita, donde tambien está una vitela de la Efigie del Pe. Brito, y un Papelito de letra, según parece, de mano del V. Pe. Antonio Tomas Martyr del Japon.=/

En la referida papelerita hai tambien Una carta del V. Pe. Marcelo Masorilli, Martyr del Japon y 8 cartas, y 2 papelitos de letra del V. Pe. Diego Luis de SanVitores Martyr de las Marianas.

It. En un Baulito escamado de Nacar con cerraduras, y aldabas de plata sobredoradas esta la Sotana, con que padecio martyrio el V. P. Diego Luis de Sanvitores, con la carta de donacion de la Exmª. Duquesa de Aveiro, y otros papeles, que autorizan esta reliquia.

It. Un cofrecito de Charol negro con alg. embutidos de nacar, donde se guarda una camisa del V. Pe. Raymundo Arjó, misionª. dela China, embuelta en un tafetan sencillo pagizo, yuna carta del Exmº. Duque de Arcos, donandola â este Covº., y un quadernito de caracteres chinos, y Europeos del dho. Pe. = Y este cofrecito y el baulito arriba expresado se guardan en un Baul forrado de badana negra.=

It. Una arquita de madera pintada de azul con una laminita de metal dorado, enq está de medio relieve efigiada la SS. Trinidad, San Miguel, y otros SS. Angeles: y dha lamina revuelve ala siniestra del arca en dos gonces: en el campo azul del frontri del arca estan pintados los martyrios, ô tormentos de las cuevas, y Baños sulfureos del Japon, y en la parte del inferior de la frente del arca este Hemistichio: Totus Cadet Hostia Japon. Dentro contiene dos figuras solidas delos referidos tormentos, y una figura de un alfange japon.

It. Un Caxonato quadrilongo de Cedro en q está una copia en caracteres chinos del Edicto/ del Emperadr dela China p^a predicar el Evangl. en este Reyno. Este papel está sentado sobre un lienzo de Indiana basta. = Está tambien una certificacion del Pe. Matheo de Couxos Provincial dela Comp^a. de dhos Jhs en la Prov^a. del Japon y China, y Govor. del Japon, sede vacante en la qual certifica el num^o. de los Chinos de Nogavara, durante la persecucion dela Christiandad año de 1717 =

Este papel está cosido sobre un tafetan doblete carmesi. Con el está una carta dela Exm^a. Duq^a. de Aveyro, q dio esta mem^a. aeste Cov^o. = Tambien está otro papel, y en el dibuxadas la carcel de Omura. Esta planta está pegada a un tefatan doblete carmesi, y en uno de sus Angulos la firma de la Sr^a. Duquesa de Aveiro, que parece lo envio aeste Conv^o. Y dha. Excm^a. dize en la referida su carta, q en la ia dicha certificacion del Pe. Cauros hai dos firmas de Martyres. =

It. Una imagen de Vulto del Pe. Brito Martyr en traxe de misionero del Maduré. =